

SÉNAT DE BELGIQUE

Session 2012-2013

27 novembre 2012

Question écrite n° 5-7403

de Louis Ide (N-VA)

à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice

Ressortissants de pays non membres de l'UE - Soins médicaux en Belgique - État des lieux

ressortissant étranger
sida
maladie infectieuse
soins de santé
nationalité
statistique de la santé
coût de la santé

27/11/2012 Verzending vraag
6/2/2013 Antwoord

Aussi posée à : question écrite 5-7402

Question n° 5-7403 du 27 novembre 2012 : (Question posée en néerlandais)

Les ressortissants de pays non membres de l'UE peuvent demander un visa de séjour en Belgique pour raison médicale. Les documents requis sont les suivants :

- une assurance voyage pour rapatriement pour raison médicale, soins médicaux d'urgence et/ou soins hospitaliers d'urgence ;
- une attestation médicale pour le visa ;
- une attestation du médecin confirmant que les soins nécessaires ne sont pas disponibles dans le pays du ressortissant en question ;
- une confirmation du rendez-vous pris auprès du médecin traitant ou de l'hôpital en Belgique ;
- une preuve de couverture financière suffisante, personnelle ou garantie par un tiers.

BELGISCHE SENAAAT

Zitting 2012-2013

27 november 2012

Schriftelijke vraag nr. 5-7403

van Louis Ide (N-VA)

aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie

Niet-EU-onderdanen - Medische zorg in België - Stand van zaken

buitenlandse staatsburger
aids
infectieziekte
gezondheidsverzorging
nationaliteit
gezondheidsstatistiek
kosten voor gezondheidszorg

27/11/2012 Verzending vraag
6/2/2013 Antwoord

Aussi posée à : question écrite 5-7402

Vraag nr. 5-7403 d.d. 27 november 2012 : (Vraag gesteld in het Nederlands)

Niet-EU-onderdanen kunnen een visum aanvragen voor een verblijf voor medische zorg in België. De vereiste documenten daartoe zijn:

- een reisverzekering voor repatriëring om medische redenen, dringend medische zorg en of spoedbehandeling in een ziekenhuis;
- een medisch attest voor het visum;
- een doktersattest dat bewijst dat de nodige zorg niet beschikbaar is in het land waar betrokkene woont;
- een bevestiging van een afspraak bij de behandelende arts of het ziekenhuis in België;
- een bewijs van financiële middelen, persoonlijk of van garant.

Je souhaiterais obtenir les chiffres suivants :

- 1) Combien de ressortissants de pays non membres de l'UE sont-ils venus en Belgique pour raison médicale en 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012 ?
- 2) De quels pays ces "patients" provenaient-ils ?
- 3) Pour quelle pathologie les patients ont-ils reçu des soins médicaux en Belgique : HIV, ICD, hépatite, prothèses de la hanche ? La ministre peut-elle aussi ventiler les chiffres par pays d'origine ?
- 4) Dans combien de cas les frais de traitement ont-ils été réglés de manière bilatérale, c'est-à-dire entre la Belgique et l'organisme qui a délivré l'assurance voyage dans le pays d'origine ?
- 5) Dans combien de cas ces frais n'ont-ils pas été réglés de manière bilatérale ? Dans combien de cas ont-ils été réclamés au garant ? Dans combien de cas la situation a-t-elle donc été réglée entre la Belgique et le garant ? Quid si le garant n'est pas en mesure de payer ? Quel est alors le coût pour l'État belge ?
- 6) Quel est le montant actuel de la dette de la Belgique ? La ministre peut-elle ventiler les données par pays d'origine du patient ?

Réponse reçue le 6 février 2013 :

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à sa question.

Pour les années 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012 (de janvier à novembre inclus), respectivement 1 381, 1 814, 1 552, 1 502 et 1 541 ressortissants non Union européenne se sont rendus en Belgique pour recevoir des soins médicaux.

	2008	2009	2010	2011	2012
Raisons médicales	1.381	1.814	1.552	1.502	1.541

En 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012 (de janvier à novembre inclus), ces personnes provenaient des pays suivants :

	2008	2009	2010	2011	2012	Grand Total
Afrique du Sud	4	2	13	8	3	30
Albanie	2	7	7			16
Algérie	434	519	547	531	503	2.534
Ancienne République Yougoslave de Macédoine		2				2
Angola	3	4	15	10	3	35

Graag kreeg ik hierover cijfergegevens:

- 1) Hoeveel niet-EU-onderdanen kwamen naar België voor medische zorg in de jaren 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012?
- 2) Uit welke landen kwamen die "patiënten" in 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012?
- 3) Voor welke pathologie laten de patiënten zich hier verzorgen, HIV, ICD, hepatitis, heupprotheses? Kan de geachte minister/staatssecretaris de cijfers ook onderverdelen per herkomstland?
- 4) In hoeveel gevallen werd de kosten voor de behandeling effectief bilateraal geregeld, dus tussen België en de instelling van de reisverzekering in het herkomstland?
- 5) In hoeveel gevallen werd dat niet bilateraal geregeld? In hoeveel gevallen werd het geld dan gezocht bij de garant? In hoeveel gevallen werd dat dan effectief geregeld tussen België en de garant? Wat gebeurt als de garant niet kan betalen? Wat kost dat de Belgische overheid?
- 6) Hoeveel schuld staat er momenteel open bij België? Kan de geachte minister/staatssecretaris de gegevens onderverdelen per herkomstland van de patiënt?

Antwoord ontvangen op 6 februari 2013 :

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vraag.

Voor de jaren 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012 (januari tot en met november) kwamen respectievelijk 1 381, 1 814, 1 552, 1 502 en 1 541 niet-Europese unie onderdanen naar België voor medische zorg.

	2008	2009	2010	2011	2012
Medische redenen	1.381	1.814	1.552	1.502	1.541

Deze personen kwamen in 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012 (januari tot en met november) uit volgende landen :

Kort verblijf obv medische redenen	2008	2009	2010	2011	2012 (januari – november)	Totaal
Albanië	2	7	7			16
Algerije	434	519	547	531	503	2.534
Angola	3	4	15	10	3	35
Arabische Republiek Syrië	1	2	6	3	4	16
Armenië	1					1
Bahrein				2		2
Bangladesh				1		1

Arabie Saoudite	17	18	12	4	18	69
Arménie	1					1
Bahreïn				2		2
Bangladesh				1		1
Belgique		1				1
Bénin	2	4	6	8	6	26
Biélorussie				1		1
Bosnie-Herzégovine		3				3
Burkina Faso	12	14	8	16	8	58
Burundi	54	55	61	59	49	278
Cameroun	17	25	32	20	11	105
Chine	6	1			5	12
Colombie		1				1
Comores			1		1	2
Congo (Brazzaville)		5	5	2	2	14
Côte d'Ivoire	2	5	4	6	8	25
Cuba	6		1		2	9
Djibouti			2			2
Egypte	17	50	34	28	22	151
Émirats Arabes Unis	69	41	69	225	263	667
Équateur			3			3
Éthiopie			2	1	1	4
Gabon	5	1		1		7
Gambie		7	7	7		21
Géorgie	3				1	4
Ghana	2	1	1			4
Guinée	4	9	7	2	6	28
Haiti			1			1
Inconnu			1		8	9
Inde	19	8	15	5	10	57
Indonésie	4	3	7		3	17

België		1				1
Benin	2	4	6	8	6	26
Bezette Palestijnse gebieden	7		6	1	2	16
Bosnië-Herzegovina		3				3
Burkina Faso	12	14	8	16	8	58
Burundi	54	55	61	59	49	278
China	6	1			5	12
Colombia		1				1
Congo (Brazzaville)		5	5	2	2	14
Cuba	6		1		2	9
Democratische Republiek Congo	187	186	173	169	168	883
Djibouti			2			2
Ecuador			3			3
Egypte	17	50	34	28	22	151
Ethiopië			2	1	1	4
Filippijnen	3	4	1	3	3	14
Gabon	5	1		1		7
Gambia		7	7	7		21
Georgië	3				1	4
Ghana	2	1	1			4
Guinee	4	9	7	2	6	28
Haïti			1			1
India	19	8	15	5	10	57
Indonesië	4	3	7		3	17
Irak	7	11	8	8	3	37
Iran	12	13	6	16	13	60
Ivoorkust	2	5	4	6	8	25
Jamaica		4	1	1	1	7
Jemen	1	1	1	2	1	6

Iran	12	13	6	16	13	60
Iraq	7	11	8	8	3	37
Jamaïque		4	1	1	1	7
Jordanie	5	6	6		2	19
Kenya		4		1	2	7
Kosovo	6	13	2	5	7	33
Koweït	47	285	53	47	52	484
Liban	30	18	24	14	11	97
Liberia	2				1	3
Libye	89	139	137	19	66	450
Malawi	1					1
Mali	12	7	3	14		36
Maroc	32	46	22	21	12	133
Maurice	1	1				2
Mongolie		2				2
Myanmar (Birmanie)				1		1
Niger	1		3	2	3	9
Nigéria	9	18	10	5	8	50
Oman		3		3	8	14
Ouganda	2		1	4	1	8
Pakistan	5	3	4		4	16
Pérou		3	1	2	2	8
Philippines	3	4	1	3	3	14
Qatar		6	15	9	20	50
République Arabe Syrienne	1	2	6	3	4	16
République de Moldavie	1					1
République Démocratique du Congo	187	186	173	169	168	883
Royaume-Uni de Grande Bretagne et Irlande du Nord					2	2

Jordanië	5	6	6			2	19
Kameroen	17	25	32	20		11	105
Kenia		4		1		2	7
Koeweit	47	285	53	47		52	484
Komoren			1			1	2
Kosovo	6	13	2	5		7	33
Libanon	30	18	24	14		11	97
Liberia	2					1	3
Libië	89	139	137	19		66	450
Malawi	1						1
Mali	12	7	3	14			36
Marokko	32	46	22	21		12	133
Mauritius	1	1					2
Mongolië		2					2
Myanmar (Birma)				1			1
Niger	1		3	2		3	9
Nigeria	9	18	10	5		8	50
Oeganda	2		1	4		1	8
Oekraïne	23	34	27	31		39	154
Oman		3		3		8	14
Onbekend			1			8	9
Pakistan	5	3	4			4	16
Peru		3	1	2		2	8
Qatar		6	15	9		20	50
Republiek Moldavië	1						1
Rusland	55	77	82	109		84	407
Rwanda	54	36	43	35		42	210
Saoedi-Arabië	17	18	12	4		18	69
Senegal	6	8	3	5		4	26
Servië	35	47					82
Sierra Leone						1	1

Russie	55	77	82	109	84	407
Rwanda	54	36	43	35	42	210
Sénégal	6	8	3	5	4	26
Serbie	35	47				82
Sierra Leone					1	1
Soudan					3	3
Sri Lanka	1	1		1		3
Tanzanie	1	3	3			7
Tchad			1			1
Territoires Palestiniens Occupés	7		6	1	2	16
Thaïlande	4		2	2	2	10
Togo	2	1	1	2		6
Tunisie	46	40	28	24	11	149
Turquie	7	6	18	5	25	61
Ukraine	23	34	27	31	39	154
Viêtnam	2			1	1	4
Yémen	1	1	1	2	1	6
Zimbabwe	1					1
Total	1.381	1.814	1.552	1.502	1.541	7.790

Soedan					3	3
Sri Lanka	1	1		1		3
Tanzania	1	3	3			7
Thailand	4		2	2	2	10
Togo	2	1	1	2		6
Tsjaad			1			1
Tunesië	46	40	28	24	11	149
Turkije	7	6	18	5	25	61
Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland					2	2
Verenigde Arabische Emiraten	69	41	69	225	263	667
Vietnam	2			1	1	4
Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië		2				2
Wit-Rusland				1		1
Zimbabwe	1					1
Zuid-Afrika	4	2	13	8	3	30
Totaal	1.381	1.814	1.552	1.502	1.541	7.790

3. Il n'existe pas de statistiques quant aux pathologies invoquées pour l'obtention d'un visa en vue de soins en Belgique.

4. Pour bénéficier d'un visa en vue de soins médicaux, il faut que le demandeur de visa puisse présenter des garanties financières quant au paiement des soins. Le demandeur de visa doit de toute évidence bénéficier d'une assurance maladie,

5. Ce système implique que les Centres publics d'action sociale (CPAS) ne sont en principe confrontés qu'aux cas qui ne sont pas réglés de manière bilatérale. L'office des Étrangers (OE) a toutefois un rôle à jouer en la matière puisque la circulaire du 25 mars 2010 sur l'enquête sociale exigée pour le remboursement des frais médicaux dans le cadre de la loi du 2 avril 1965 et de l'arrêté ministériel du 30 janvier 1995 prévoit la disposition suivante :

« Le rapport social doit préciser si un garant a été trouvé ou non et s'il accepte ou non de payer les frais médicaux. Le CPAS doit pouvoir démontrer que si un garant existe,

3. Er bestaan geen cijfers betreffende de soort pathologie, die wordt ingeroepen om een visum te bekomen met het oog op medische zorgen.

4. Om een visum te kunnen bekomen met het oog op medische zorgen, moet de visumaanvrager financiële garanties kunnen voorleggen met betrekking tot de betaling van de zorgen. Hij moet vanzelfsprekend ook over een ziektekostenverzekering beschikken.

5. Dit systeem impliceert dat de Openbare centra voor maatschappelijk welzijn (OCMW's) in principe alleen geconfronteerd worden met de gevallen die niet bilateraal geregeld worden. Er is hierbij wel een rol voor DVZ weggelegd gelet op de omzendbrief van 25 maart 2010 "betreffende het sociaal onderzoek vereist voor de terugbetaling van de medische kosten in het kader van de wet van 2 april 1965 en het ministerieel besluit van 30 januari 1995" die het volgende stelt:

"Het sociaal verslag moet verduidelijken of er al dan niet een borgsteller gevonden werd en of deze al dan niet de medische kosten aanvaardt. Het OCMW moet kunnen aantonen dat in

c'est parce qu'il a refusé de prendre en charge les frais que le CPAS s'est substitué à celui-ci. Une personne de contact à l'Office des Étrangers fournit des informations sur les prises en charge acceptées en faveur d'étrangers. L'OE signale l'existence d'une prise en charge et communique les coordonnées du garant. Si aucune prise en charge n'a été signée en faveur d'un étranger, l'OE apportera également une preuve écrite, sur demande. (3) »

Si un garant a souscrit un engagement de prise en charge en faveur d'un étranger, il s'est engagé à l'égard de cet étranger, de l'État belge et de tout centre public d'aide sociale compétent (C.P.A.S.), à prendre en charge les soins de santé, les frais de séjour et de rapatriement. Il est en outre, avec l'étranger, solidairement responsable du paiement de ces frais pendant une période de deux ans, à partir du jour où cet étranger entre sur le territoire des États Schengen, muni des documents requis pour cette entrée.

Cet engagement signifie que, lorsque les frais de séjour, de soins de santé et de rapatriement ont été supportés par l'État belge ou un centre public d'aide sociale (C.P.A.S.), ceux-ci peuvent en réclamer le remboursement et s'adressant tant à l'étranger pris en charge qu'au garant. En pratique, le centre public d'aide sociale (C.P.A.S.) compétent pourra réclamer le remboursement des frais réels de séjour et de soins de santé qu'il a supportés durant le séjour dans le Royaume de l'étranger pris en charge.

Dans ce cadre, l'Office des Étrangers a déjà traité 3 400 demandes d'informations de la part des CPAS depuis la publication de la circulaire.

Pour les autres questions, je vous renvoie vers ma collègue compétente des Affaires sociales et de la Santé publique.

geval van het bestaan van een borgsteller deze geweigerd heeft de kosten ten laste te nemen en dat het OCMW. in de plaats van de borgsteller optreedt. De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) heeft een contactpersoon die informatie geeft over de tenlastenemingen die aangegaan zijn voor vreemdelingen. DVZ geeft info over het bestaan van een tenlasteneming en over de contactgegevens van de borgsteller. Op aanvraag geeft DVZ ook een schriftelijk bewijs als er geen tenlasteneming ondertekend werd voor een vreemdeling. (3)»

Indien een garant een verbintenis tot tenlasteneming onderschreven heeft, heeft hij zich ten aanzien van de vreemdeling, de Belgische Staat en elk OCMW, ertoe verbonden de kosten van medische verzorging, de verblijfskosten en de kosten van de repatriëring te zijnen laste te nemen. Hij is bovendien samen met de vreemdeling hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van die kosten gedurende een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de dag waarop de vreemdeling op het grondgebied van de Schengenstaten binnenkomt, voorzien van de documenten die voor deze binnenkomst zijn vereist.

De verbintenis betekent dat als de Belgische Staat of een OCMW de verblijfskosten, de medische kosten en de kosten voor de repatriëring hebben gedragen, zij zowel van de ten laste genomen vreemdeling als van de garant hiervan de terugbetaling kunnen vorderen. In de praktijk kan het bevoegde OCMW de terugbetaling vorderen van de reële verblijfskosten en medische kosten die het heeft gedragen gedurende het verblijf van de ten laste genomen vreemdeling in het Rijk.

In dit kader heeft de Dienst Vreemdelingenzaken sinds het verschijnen van de omzendbrief reeds 3 400 aanvragen om informatie verwerkt.

Voor de overige vragen verwijs ik naar mijn bevoegde collega van Sociale Zaken en Volksgezondheid.